



RICHTLINIEN für die EINREICHUNG der ELEKTRONISCHEN DOKUMENTE an die

**Servicestelle für Bau- &
Landschaftsangelegenheiten**

DIRETTIVE per la PRESENTAZIONE di DOCUMENTI INFORMATICI al

**Front office per pratiche edilizie &
paesaggistiche**

Art. A) – Erstellen und Einreichen der Dokumente

1. Sämtliche Dokumente für das Bauamt sind gemäß den, in Art. 3 des Dokumentenverwaltungshandbuchs der Gemeinde Brixen, enthaltenen Kommunikationsvorschriften und unter Befolgung der in den nachfolgenden Artikeln B), C), D) und E) vorgesehenen Detailregelung zu erstellen und einzureichen.
2. Es sind immer dann Dokumente elektronisch zu erstellen, digital zu signieren und telematisch einzureichen, wenn ein Techniker, Freiberufler oder ein Unternehmen bei der Ausarbeitung der Dokumente beteiligt ist.

Art. B) - Digitales Signieren im PAdES-Format (PDF) der Dokumente

1. Verfügt der Antragsteller über eine eigene digitale Signatur, so werden im Normalfall die elektronischen Dokumente, die für das Bauamt einzureichen sind, sowohl vom Antragsteller als auch vom Techniker, Freiberufler oder vom Unternehmen digital im **PAdES-Format (PDF)** und nicht im CAdES-Format (p7m) signiert. Es steht dem Antragsteller, der über eine eigene digitale Signatur verfügt, jedenfalls frei, den Techniker, Freiberufler oder das Unternehmen mit der Sondervollmacht gemäß Absatz 2 zu beauftragen, die elektronischen Dokumente, die für das Bauamt einzureichen sind, digital zu signieren.

Art. A) – Formazione e presentazione dei documenti

1. Tutti i documenti per l'ufficio tecnico devono essere formati e presentati secondo le regole di comunicazione di cui all'art. 3 del manuale per la protocollazione, la gestione e l'archiviazione informatica dei documenti del Comune di Bressanone e in ossequio alle disposizioni di dettaglio contenute nei successivi articoli B), C), D) e E).
2. I documenti devono essere informatici, sottoscritti con firma digitale e presentati in modalità telematica ogniqualvolta un tecnico, un libero professionista o un'impresa partecipa alla loro elaborazione.

Art. B) – Sottoscrizione con firma digitale in formato PAdES (PDF) dei documenti

1. Nel caso in cui il richiedente dispone di una propria firma digitale i documenti informatici da presentare all'ufficio tecnico sono di regola da sottoscrivere con firma digitale in formato **PAdES (PDF)** e non in formato CAdES (p7m) sia dal richiedente sia dal tecnico, dal libero professionista o dall'impresa. Il richiedente che dispone di una propria firma digitale è comunque libero di incaricare con la procura speciale di cui al comma 2 il tecnico, il libero professionista o l'impresa a sottoscrivere i documenti informatici che sono da presentare all'ufficio tecnico con firma digitale.

2. Verfügt der Antragsteller über keine eigene digitale Signatur, werden sämtliche elektronischen Dokumente nur vom Techniker, Freiberufler oder vom Unternehmen digital im **PAdES-Format (PDF)** und nicht im CAAdES-Format (p7m) signiert. Der Techniker, Freiberufler oder das Unternehmen signiert in diesem Fall sowohl **für sich selbst als auch für den Antragsteller** und muss dafür mit einer schriftlichen Sondervollmacht ausgestattet sein, mit welcher der Antragsteller den Techniker, Freiberufler oder das Unternehmen bevollmächtigt hat, die elektronischen Dokumente in seinem Namen zu signieren und mit welcher er außerdem erklärt hat, dass der Inhalt der eingereichten elektronischen Dokumente den von ihm gemachten Angaben und Vorgaben entspricht (muss in der digitalen Signatur, wie auch Datum und Uhrzeit, ersichtlich sein).
3. Die Techniker und Freiberufler, welche aufgrund ihrer Eintragung in Kammern, Kollegien, Berufsalben oder -verzeichnisse über einen **Berufsstempel** verfügen, müssen auf den elektronischen Dokumenten, die im Bauamt eingereicht werden, die Daten des Berufsstempels in einer der nachfolgend angegebenen Art und Weise anbringen:
 - a) **digitale Unterschrift mit** darin enthaltenen **Daten des Berufsstempels** oder anderen Informationen laut zugehörigem Berufskollegium oder zugehöriger Berufskammer;
 - b) **Abbildung des Berufsstempels** auf den elektronischen Dokumenten (Scan des Stempels oder Stempel in Vektorformat) und unterzeichnet **mit digitaler Signatur**;
2. Nel caso in cui il richiedente non dispone di una firma digitale tutti i documenti informatici vengono sottoscritti con firma digitale in formato **PAdES (PDF)** e non in formato CAAdES (p7m) solamente dal tecnico, dal libero professionista odall'impresa. Il tecnico, il libero professionista o l'impresa sottoscrive in questo caso sia **per se stesso sia per il richiedente** e deve a tal fine essere munito di un documento di procura speciale con il quale il richiedente incarica il tecnico, il libero professionista o l'impresa a sottoscrivere i documenti informatici in suo nome e con il quale ha dichiarato altresì che il contenuto dei documenti informatici presentati corrisponde alle sue dichiarazioni e indicazioni (deve essere visibile nella firma digitale come la data e l'orario).
3. I tecnici e liberi professionisti, i quali in base alla loro iscrizione in camere, collegi, albi o elenchi professionali dispongono di un **timbro professionale**, devono apporre sui documenti informatici che vengono presentati all'ufficio tecnico i dati del timbro professionale in uno dei seguenti modi:
 - a) **firma digitale** contenente i dati del timbro professionale o altre informazioni secondo quanto disposto dal collegio o dalla camera professionale di appartenenza
 - b) **raffigurazione del timbro professionale** sui documenti elettronici (scansione del timbro o timbro in formato vettoriale) e sottoscrizione con firma digitale;

Art. C1) – Übermittlung über den Einheitsschalter für das Bauwesen ESB/SUE

<https://www.impresainungiorno.gov.it>

Art. C2) – Telematische Übermittlung der Dokumente und elektronisches Zustellungsdomizil (PEC)

Wichtig: Nur mehr für die Formulare möglich, welche auf der Homepage der Gemeinde Brixen zu finden sind (z.B. nicht wesentliche Varianteprojekte betreffend Baukonzessionen, welche vor dem 01.07.2020 ausgestellt wurden und noch gültig sind; Bagatelleingriffe; DFP; usw.)

1. Die Dokumente sind telematisch auf die folgend angegebene Art und Weise an die PEC-Adresse der Gemeinde zu übermitteln (urbanistica.bressanone@legalmail.it):

Art. C1) – Trasmissione tramite lo Sportello Unico Edilizia SUE/ESB

<https://www.impresainungiorno.gov.it>

Art. C2) – Trasmissione telematica dei documenti e domicilio digitale (PEC)

Importante: Solo possibile per i moduli che sono sul sito del comune di Bressanone (es. varianti non essenziali riguardanti concessioni edilizie rilasciate prima del 01.07.2020 e che siano ancora valide; interventi non essenziali; PdA, etc.)

1. I documenti sono trasmessi con le seguenti modalità all'indirizzo PEC del comune (urbanistica.bressanone@legalmail.it):

- a) über die PEC-Mail des Antragstellers oder
- b) mit entsprechender Sondervollmacht des Antragstellers über die PEC-Mail des Technikers, Freiberuflers oder Unternehmens;
2. Der Antragsteller muss ein elektronisches Sonderdomizil in Form einer PEC-Adresse wählen. Verfügt der Antragsteller über eine eigene PEC-Adresse, so kann diese als elektronisches Sonderdomizil für die weitere Kommunikation mit der Gemeinde und für den Erhalt von Seiten der Gemeinde aller Dokumente und Mitteilungen, die das jeweilige Verfahren betreffen, gewählt werden. Verfügt der Antragsteller über keine eigene PEC-Adresse, so kann der Antragsteller die PEC-Adresse des beauftragten Technikers, Freiberuflers oder Unternehmens als elektronisches Sonderdomizil wählen und den genannten Techniker, Freiberufler oder das Unternehmen mit einer entsprechenden Sondervollmacht ausstatten, für die weitere Kommunikation mit der Gemeinde und für den Erhalt aller von der Gemeinde übermittelten Dokumente und Mitteilungen, die das jeweilige Verfahren betreffen.

- a) attraverso l'indirizzo PEC del richiedente oppure
- b) con apposita procura speciale da parte del richiedente attraverso l'indirizzo PEC del tecnico, del libero professionista o dell'impresa;
2. Il richiedente deve eleggere un domicilio digitale speciale sotto forma di un indirizzo PEC. Nel caso in cui il richiedente dispone di un proprio indirizzo PEC questo può essere eletto per le ulteriori comunicazioni con il comune e per la ricezione di tutti documenti e tutte le comunicazioni inviate da parte del comune che riguardano il rispettivo procedimento. Nel caso in cui il richiedente non dispone di un proprio indirizzo PEC può eleggere quale domicilio speciale digitale l'indirizzo PEC del tecnico incaricato, del libero professionista o dell'impresa e incaricare il predetto tecnico, il libero professionista o l'impresa con procura speciale di effettuare le ulteriori comunicazioni con il comune e per ricevere di tutti i documenti e tutte le comunicazioni inviate da parte del comune che riguardano il rispettivo procedimento.

Art. D) – Technische Vorschriften für das Erstellen und für die Übermittlung von Ansuchen

1. Das Ansuchen, die elektronischen Text- und Plandokumente, Fotos, Renderings und die weiteren Unterlagen sind für die Übermittlung im **PDF/A** zu erstellen.
- 2. Das Ansuchen und jede einzelne Unterlage sind jeweils digital zu signieren.**
- 3. Die Unterlagen sind wie folgt zu benennen:**
- 01 technischer Bericht
 - 02 Bestand nn (*Planname*) XX (*Plannummer*)
 - 03 Projekt gelb - rot (abzubrechende Bauteile - neue Bauteile) nn (*Planname*) XX (*Plannummer*)
 - 04 Endstand nn (*Planname*) XX (*Plannummer*)
 - 05 Fotodokumentation
 - 06 Berechnungen
 - 07 Gesamtenergieeffizienz
 - 08 architektonische Barrieren
 - 09 Besondere Unterlagen

Art. D) – Prescrizioni tecniche per la formazione e la trasmissione di istanze

1. Al fine della trasmissione le istanze, i documenti informatici di testo, gli elaborati grafici informatici, le foto, i renderings e l'ulteriore documentazione devono essere formati in **PDF/A**.
- 2. L'istanza e ogni singolo documento sono da sottoscrivere con firma digitale.**
- 3. L'istanza e la documentazione devono avere la seguente denominazione:**
- 01 relazione tecnica
 - 02 stato di fatto nn (*nome tavola*) XX (*n° tavola*)
 - 03 progetto giallo – rosso (parti da demolire - parti nuove) nn (*nome tavola*) XX (*n° tavola*)
 - 04 stato finale nn (*nome tavola*) XX (*n° tavola*)
 - 05 documentazione fotografica
 - 06 calcoli
 - 07 prestazione energetica nell'edilizia
 - 08 barriere architettoniche
 - 09 documentazione particolare

10 geologische Unterlagen

11 Statistikformular

12 Sondervollmacht

13 Stempelmarke

4. **Für eine bessere Lesbarkeit empfehlen wir als Darstellungsformat der Pläne DIN A2 bis A0.**

Es sind auch A3 Querformat oder A4 Hochformat (für Textdateien) im Maßstab 1:100 zulässig.

Nur für Baugenehmigungen:

Ausschließlich für die Projektunterlagen (Bericht, Fotos, graphische Unterlagen und Berechnungen & Nachweise) **muss eine Arbeitskopie in Papierform abgegeben** (oder per Post gesendet) werden

5. Die Datei muss in der Druckphase die Zeichnung mit dem tatsächlichen Ausmaß des graphischen Maßstabes wiedergeben.
6. Elektronische Plandokumente müssen maßstabsgerecht angefertigt und mit Maßketten und Koten versehen sein.
7. Unterschreibt der Techniker, Freiberufler oder das Unternehmen auf Grundlage der Sondervollmacht des Antragstellers, im Sinne des Art. (B), Abs. 2 so ist auf den Unterlagen im Schriftfeld des/der Antragsteller/s die Anmerkung anzubringen: „**digital signiert vom Techniker, Freiberufler, Unternehmen mit Sondervollmacht**“.

8. **Nur für die Übermittlung gem. Art. C2)**

Das Ansuchen und die Unterlagen, die gemäß der Absätze 1 bis 7 erstellt worden sind, müssen auf folgende Art und Weise übermittelt werden:

a) bei einer Dateigröße von **bis zu 10 MB**:
Das Ansuchen und die Unterlagen als Anlage zur PEC-Mail

b) bei einer Dateigröße von **mehr als 10 MB**:
Das Ansuchen und die Unterlagen sind auf das file-share-System des Südtiroler Gemeindenverbandes (<https://fshare.gvcc.net/upext/upload.php>) zu laden und der Hash- Wert dieses Dokumentes und die URL für das Herunterladen aus dem Internet sind im Text der PEC-Mail anzugeben

10 documentazione geologica

11 modello statistica

12 procura speciale

13 marca da bollo

4. **Al fine di una migliore leggibilità consigliamo usare il formato di rappresentazione delle planimetrie da DIN A2 ad A0.**

Sono anche ammissibili A3 orizzontale o A4 (per documenti scritti) verticale in scala 1:100.

Solo per i permessi di costruire:

Per i **soli elaborati di progetto** (relazione, foto, elaborati grafici e calcoli/dimostrazioni) deve essere presentata (o inviata mezzo posta) **una copia di cortesia** su supporto cartaceo.

5. La riproduzione a stampa dei disegni contenuti nel file deve avvenire con le dimensioni reali della scala grafica.
6. Elaborati grafici informatici devono essere prodotti in scala, quotati e dimensionati.
7. Nel caso in cui il tecnico, libero professionista o l'impresa sottoscrive in base ad una procura speciale di cui all'art. (B), comma 2 dev'essere inserito sui documenti nella parte dedicata al richiedente: **“sottoscritto con firma digitale con procura speciale dal tecnico, libero professionista, dall'impresa”**

8. **Solo per la trasmissione secondo l'art. C2)**

L'istanza e la documentazione formata secondo quanto previsto dal comma 1 al comma 7 devono essere trasmesse con le seguenti modalità:

b) in caso di una dimensione del file **fino a 10 MB**:
l'istanza e la documentazione allegata alla PECmail

b) in caso di una dimensione del file **superiore a 10 MB**:
l'istanza e la documentazione dev'essere caricata sul file-share-system del Consorzio dei Comuni (<https://fshare.gvcc.net/upext/upload.php>) e il valore hash di questo documento e la URL per scaricare l'istanza e la documentazione da internet sono da indicare nel testo della PECmail

Art. E1) - Protokollierung der übermittelten Dokumente

Erfolgt automatisch über den Einheitsschalter für das Bauwesen ESB/SUE.

Art. E1) – protocollazione dei documenti trasmessi

Verrà fatta automaticamente tramite lo Sportello Unico Edilizia SUE/ESB.

Art. E2) - Protokollierung der übermittelten Dokumente

1. Die Protokollierung der übermittelten elektronischen Dokumente erfolgt:

a) bei einer Dateigröße von **bis zu 10 MB**:

Das Ansuchen (00 Ansuchen.pdf) in der Anlage zur PEC-Mail wird als Hauptdokument protokolliert.

b) bei einer Dateigröße von **mehr als 10 MB**:

Das Ansuchen (00 Ansuchen.pdf) wird über das *file-share*-System des Südtiroler Gemeindenverbandes heruntergeladen und als Hauptdokument protokolliert.

Art. E2) – protocollazione dei documenti trasmessi

1. La protocollazione dei documenti trasmessi avviene:

a) in caso di una dimensione del file **fino a 10 MB**

L'istanza (00 istanza.pdf) viene protocollata come documento principale.

b) in caso di una dimensione del file **superiore a 10 MB**

L'istanza (00 istanza.pdf) viene scaricata dal *file-share-system* del Consorzio dei Comuni e protocollata come documento principale.

